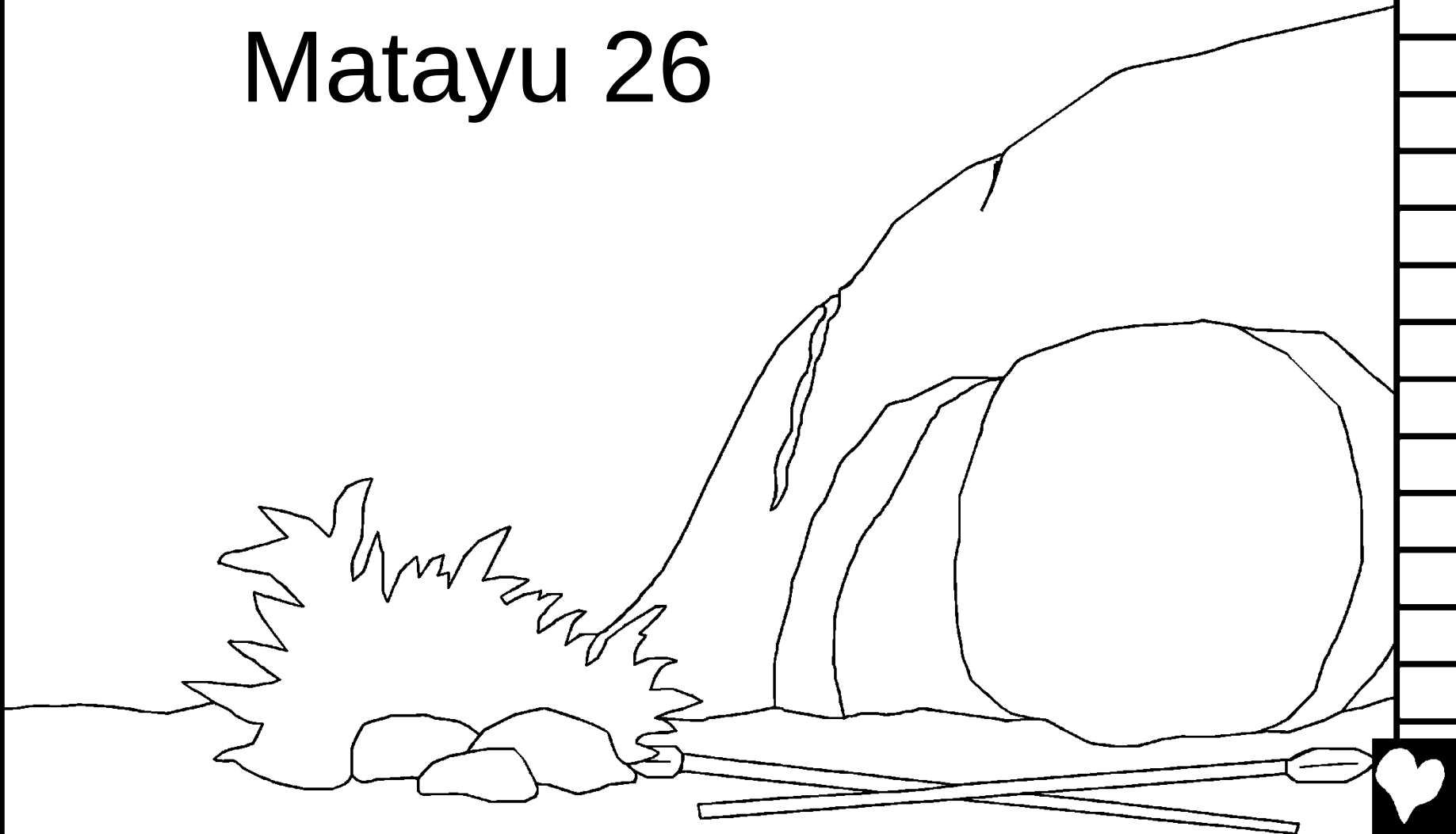
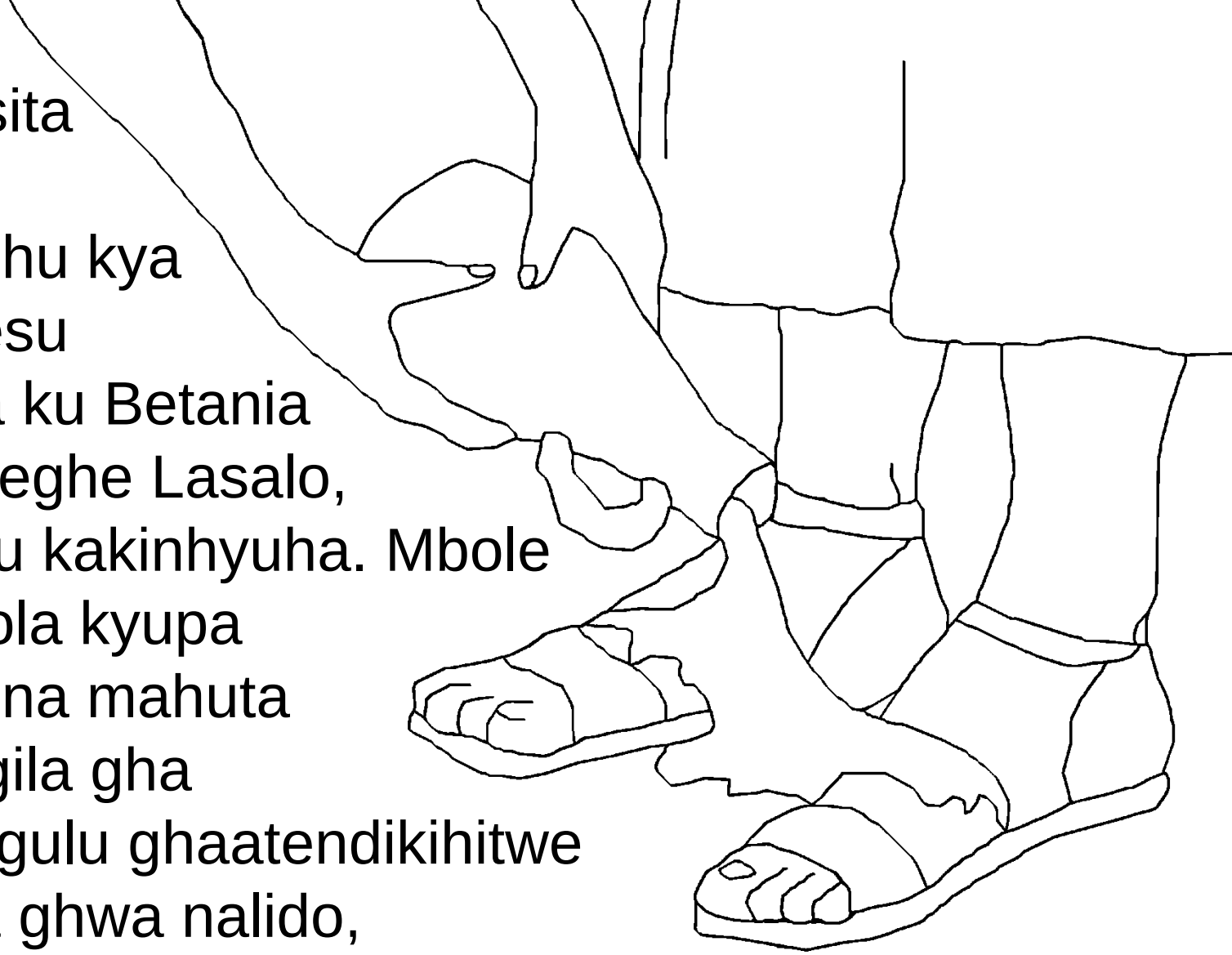


www.BibleForChildren.org

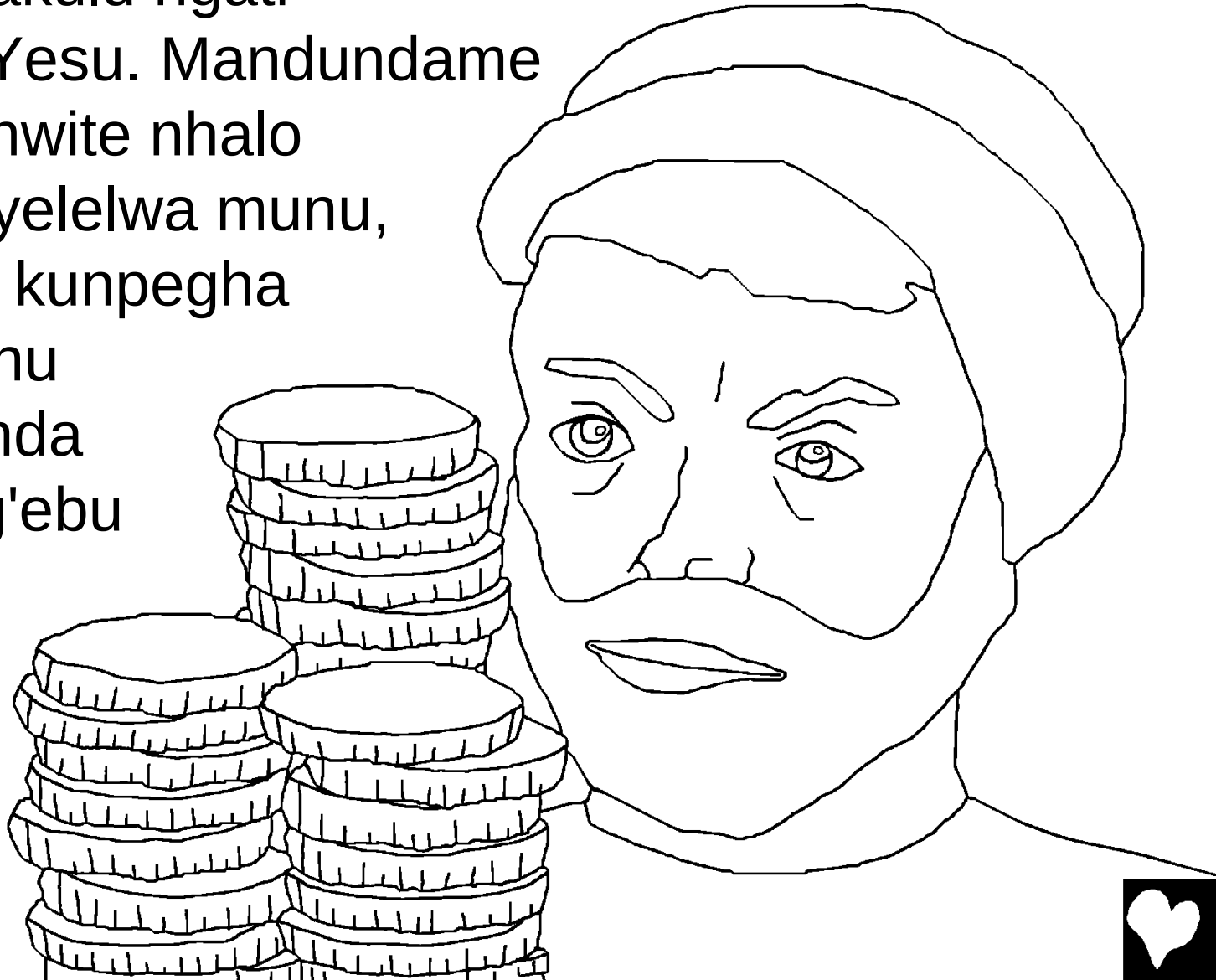
Matayu 26



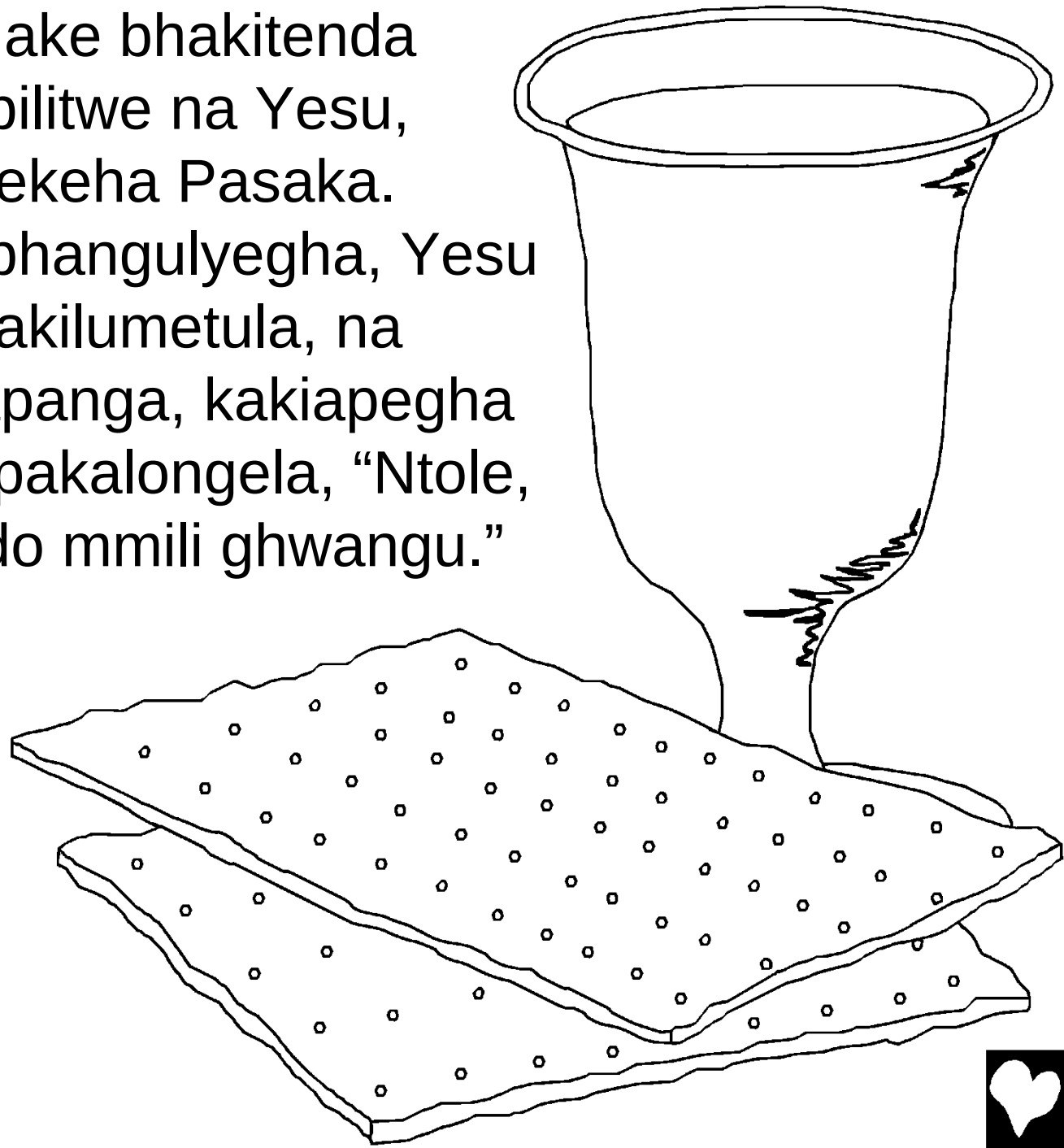
Manjubha sita
yikali na
kikubhukubhu kya
Pasaka, Yesu
kakighenda ku Betania
kwakatamiteghe Lasalo,
ywene Yesu kakinhyuha. Mbole
Malia kakitola kyupa
kiibheghite na mahuta
gha kunungila gha
ngalabha ngulu ghaatendikihitwe
kwa mmela ghwa nalido,
kakinpopohela Yesu mumaghulu ghake na
kakinpukuta kwa hwili hyake. Na kitutubhi
kyoha kikinungila luhumba lwa mahuta.



Ndo Yuda Isikaliyote yumoo ywa bhala ahundwa
mbinda mabhoko yimo na abhili kakighenda kwa
andundame akulu ngati
kakankiluke Yesu. Mandundame
akulu pakayihwite nhalo
aghwo bhakiyelelwa munu,
bhakinnagha kunpegha
ngalabha. Hinu
Yuda kakiyanda
kupalaha ling'ebu
Iya kunkiluka
Yesu.



Ndo ahundwa bhake bhakitenda
handa paaghombilitwe na Yesu,
nabho bhakitendekeha Pasaka.
Pabhaabheghiti bhangulyegha, Yesu
kakitola lingate kakilumetula, na
kakinnumba Chapanga, kakiapegha
ahundwa bhake pakalongela, “Ntole,
nlyeghe, aghu ndo mmili ghwangu.”



Mbole, kakighutola nnobho,
kakilumba, kakiapegha
pakalongela, “Nnyweghele
mabhoha nnobho aghu. Aghu ndo
mwahi ghwa nenga ghuubhoneha
ninganilo lyangu ndo hoto, mwahi
ghuuyitika kwakya kuabhuhila
ulemwa bhandu atangalo.”



Yesu kakilongela, “Simoni, Simoni ghuyihwe,
ghumanye kukita Nchipila kalekekehwa na Chapanga
ngati abhapalangule handa mundu paayebheha
mbunje hya ngano. Peni nenga nughuyupila kwa
Chapanga ghwenga Simoni, ngati kuhyubhalila kwako
kukotoke kulepelwa, na paghumuyila ghuatengelehe
alongo bhako.”



Petili kakinnyanga, “Bambo, nenga megha kala kughenda papamu naghwenga kukibhopo na kuhwegha.” Yesu kakinnyanga, “Ningukughombela Petili, yikali na mbichi lelo pakilo, ghwangana paundatu kukita ghungunmanyanya ng'obhe.”



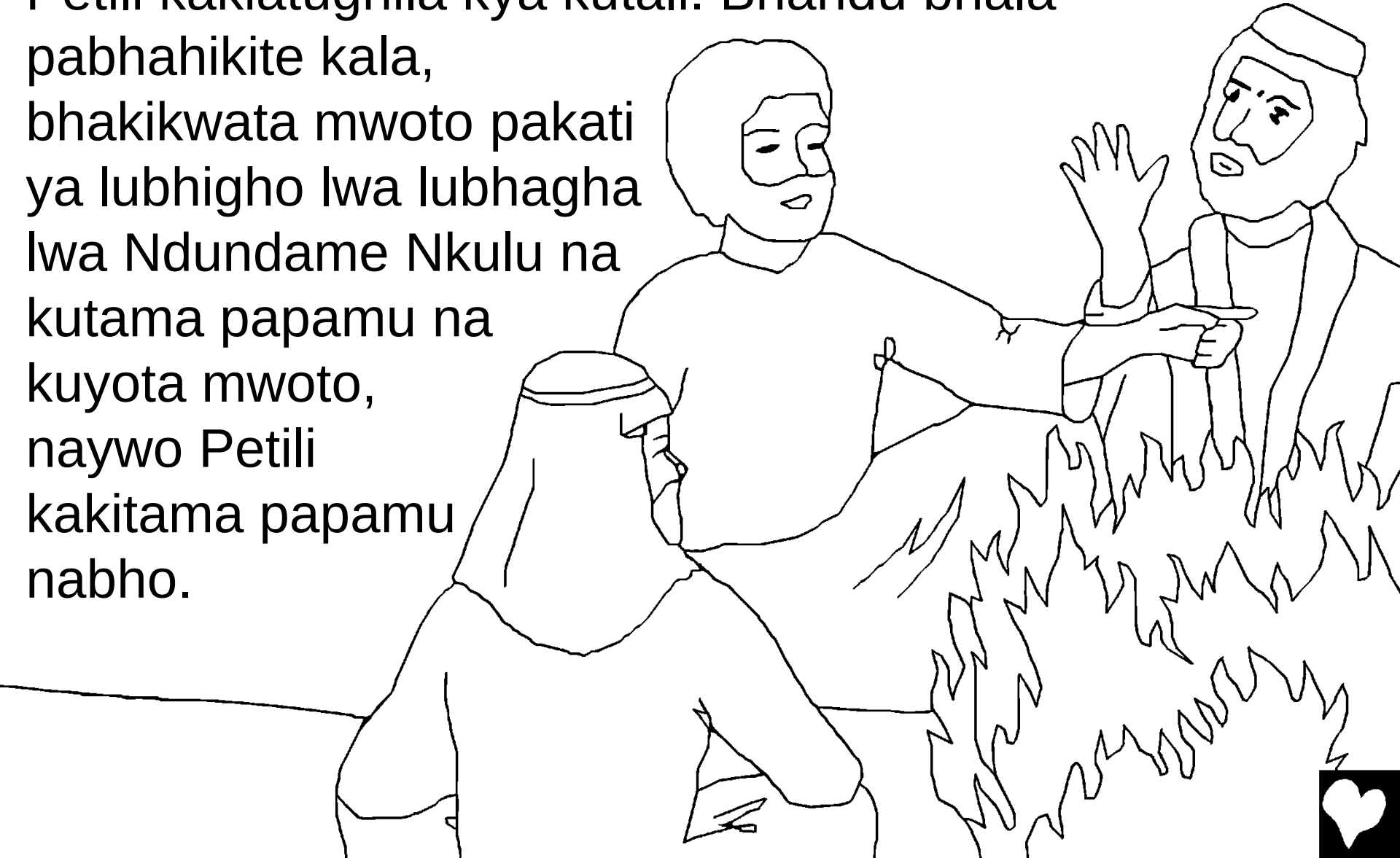
Mbole Yesu kakighenda
papamu na ahundwa
bhake mbaka ku kitogholo
kiikemitwe Getisemane,
ndo kakiaghombela,
“Ntami apa nenga
nungughenda pala kuyupa.”
Kakighomba, “Tate
ghwangu, kwa ghwenga
mihalo hyoha yinguhotoleka.
Ghumuhile nteko aghu peni
yikotoke kubhegha kimbala
nenga ngati kila
ghukipalite ghwenga.”



Habhu Yuda kakighenda ku kitogholo, pakilongoha kimati kya machonda bha Akaaloma na amoo bha mahofisa bhaahumite kwa hilongohi bha andundami na Afalisayu, pabhabhegha na mambamba na mikoha. Yumoo ywa andumitumi ghwa Yesu, kakinkechula ndumindumi ghwa Ndundame Nkulu kwa lukechelo na kakilikechula likutu lyake lya mbande ya nnilo. Peni Yesu kakilongela, “Nneke!” Kakiliyabhika lila likutu lya yula Mundu na kakinlamiha.



Mbole bhakinkamula Yesu, bhakintola na bhakighenda
naywo mbaka ku lubhagha Ndundame Nkulu. Peni
Petili kakiatughila kya kutali. Bhandu bhala
pabhahikite kala,
bhakikwata mwoto pakati
ya lubhigho lwa lubhagha
lwa Ndundame Nkulu na
kutama papamu na
kuyota mwoto,
naywo Petili
kakitama papamu
nabho.



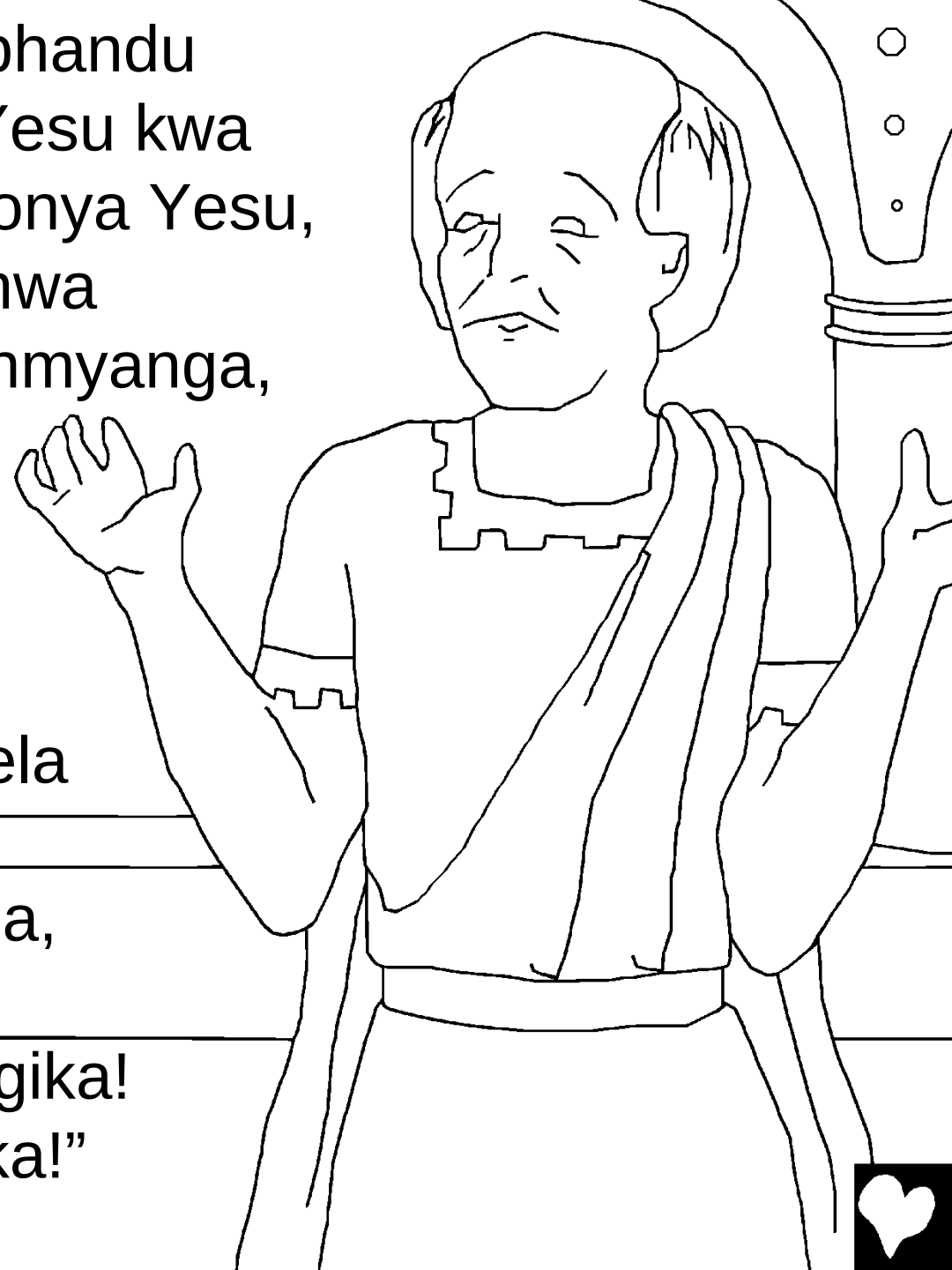
Yumu ywa andumindumi
bha Ndundame Nkulu,
nnongo ywake yula
mundu ywene Petili
kakinkechula lichikilo,
kakinkonya, “Ghwenga
nikighubhona ng'obhe kula
ku kitogholo papamu na
Yesu?” Petili kaking'aka kangi
pa ubhili, kamu mbichi kakibhika.
Mbole Petili kakighenda panje
na kakilila muno.



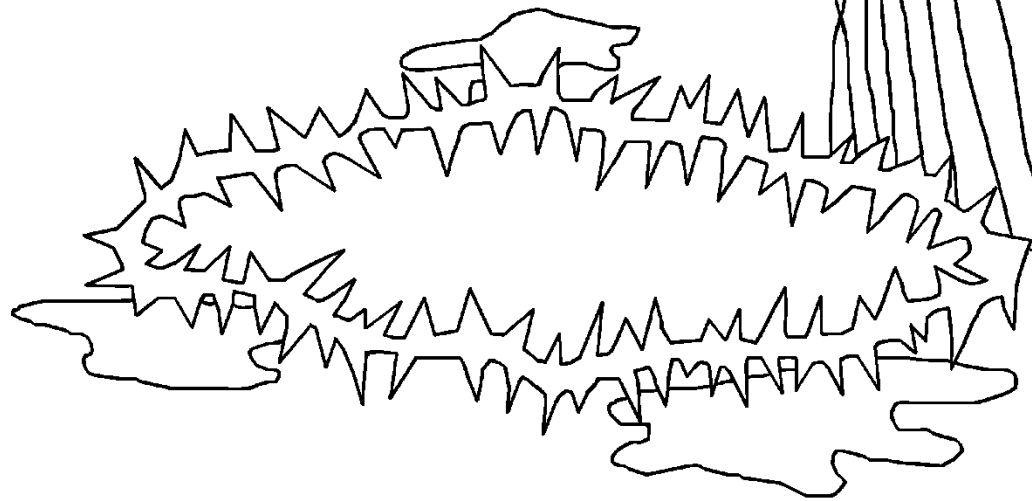
Mbole lumati Iwoha Iwa bhandu
lukiyima na kunnyegha Yesu kwa
Pilato. Ndo Pilato kakinkonya Yesu,
“Ghwenga ndo mutwa ghwa
Akaayahudi?” Yesu kakinmyanga,
“Gwenga ghulongela.”
Pilato kakipala
kunlekekeha Yesu, ndo
kakilongela nabho kangi.
Peni bhene bhakiyendelela

kututa kyobho pakilongela,

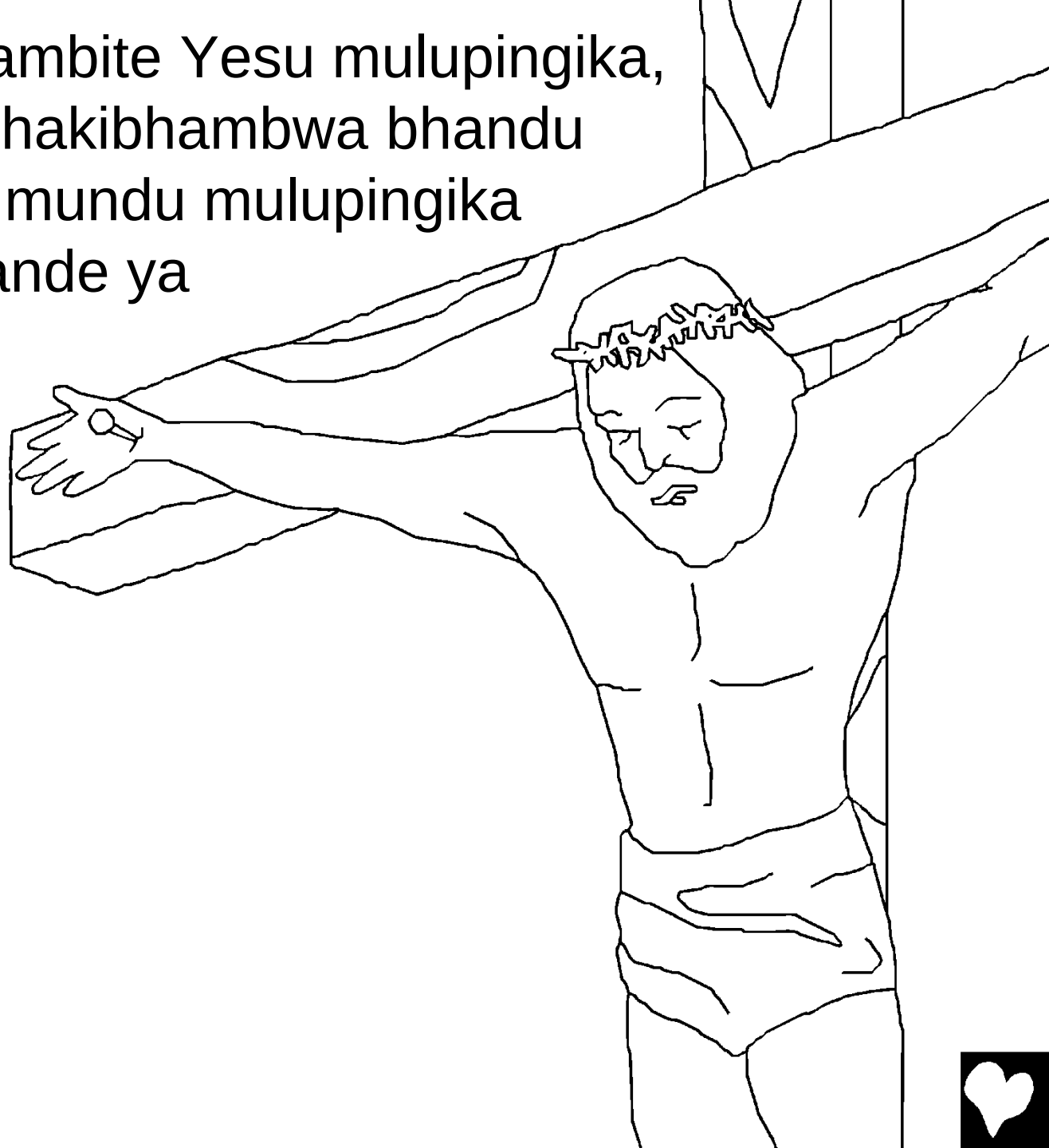
“Ghunmangalile mulupingika!
Ghunbhambe mulupingika!”



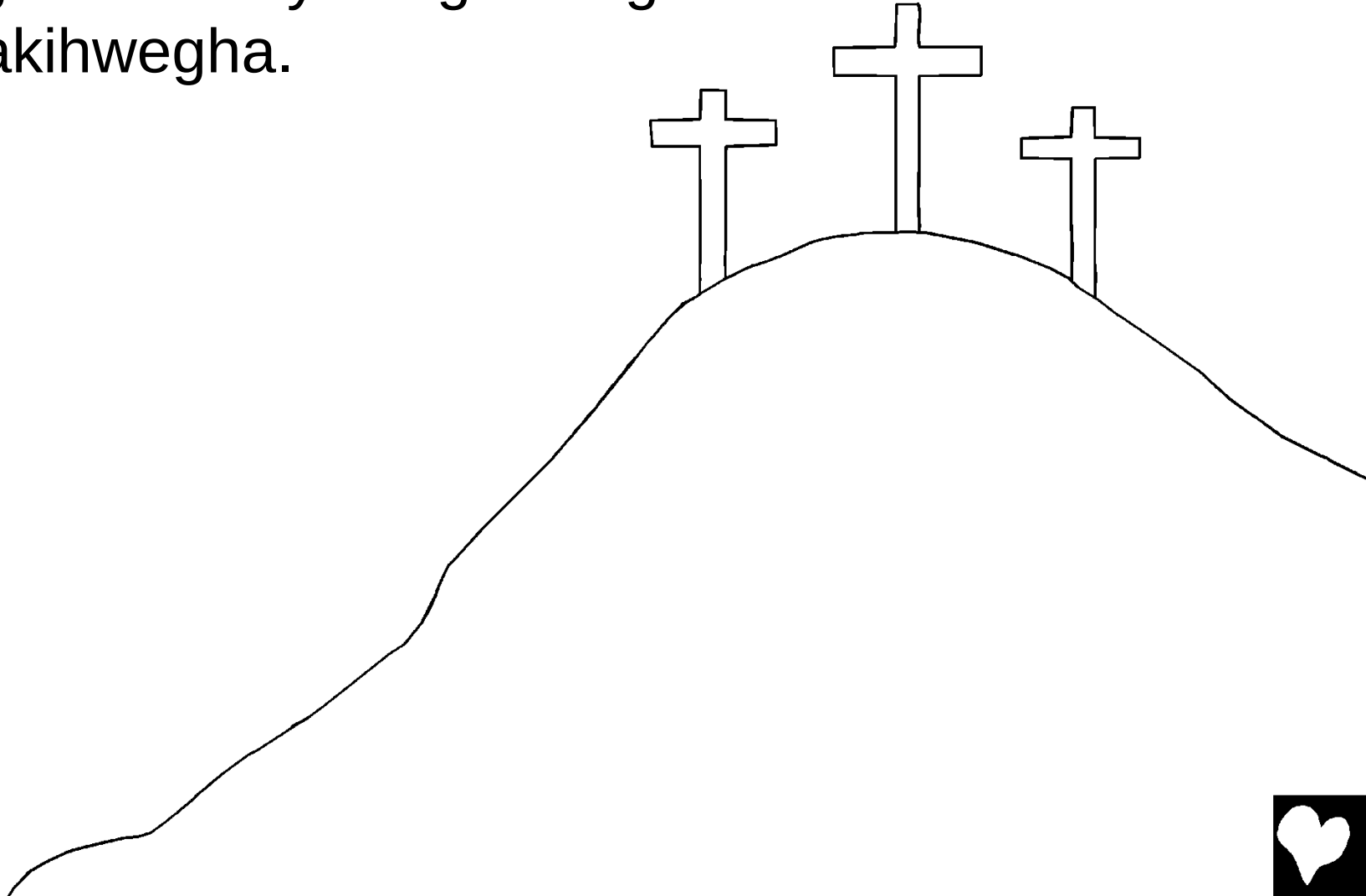
Kuuhiko Pilato kakiappegha bhombe
bhantole Yesu ili kabhambwe
mulupingika. Habhu, machonda
bhakintola Yesu na bhakighenda
naywo. Yesu kakilupapa lupingika
lwake, kakibhuka na kughenda
paapakemiteghe “lihuhu lya mutwe,”
kwa Kibulania,
bhangupakema “Goligota.”

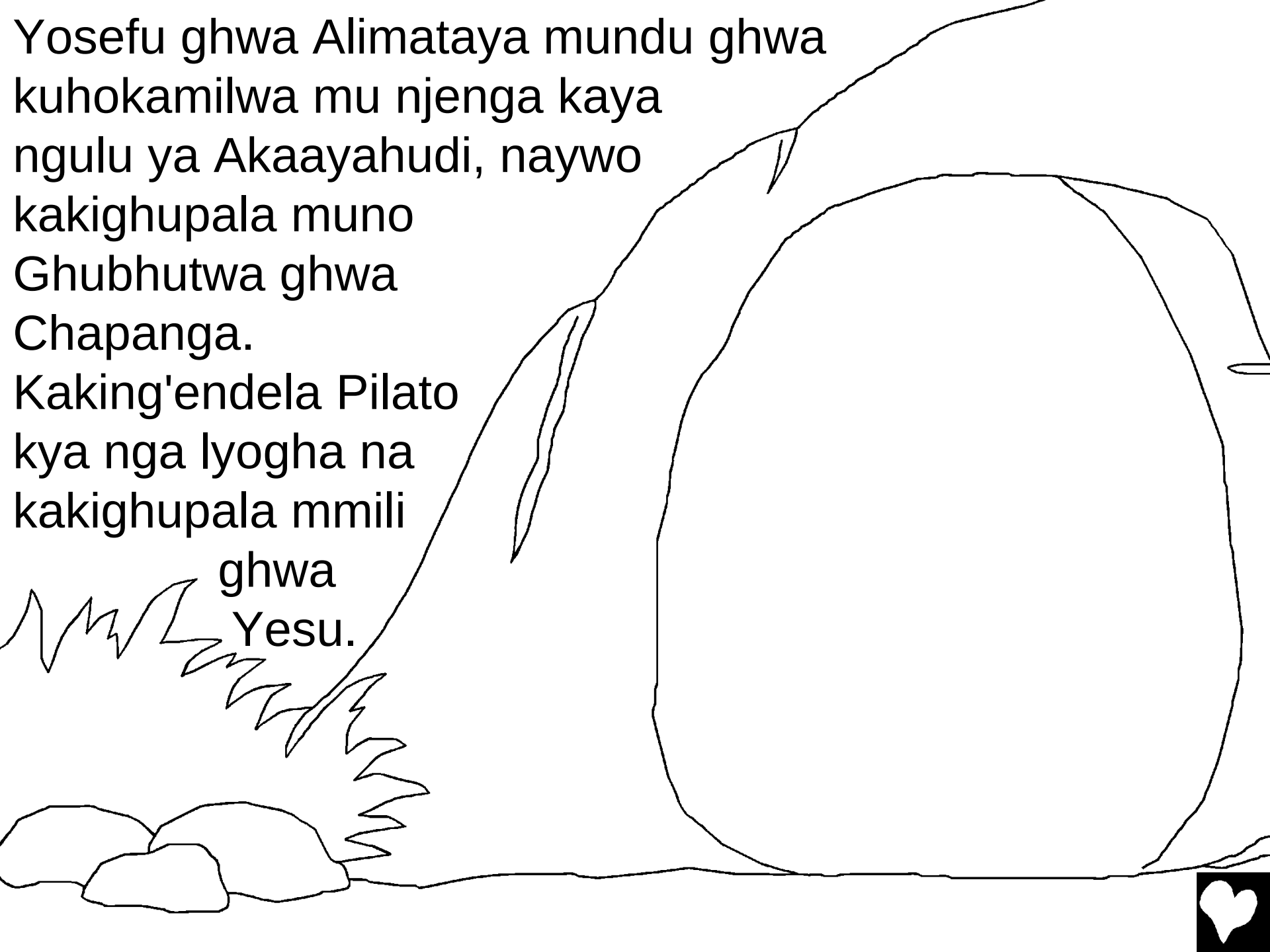


Apo ndo paammambite Yesu mulupingika,
papamu naywo bhakibhambwa bhandu
bhangi abhili kila mundu mulupingika
lwake, yumu mbande ya
nnilo ya Yesu na
yungi mbande
ya ngiya, na
Yesu
kakibhegha
pakati yabhe.



Na lipasia liighabhanite pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili. Yesu kakilila kwa lilobhe likulu, “Tate, mu mabhoko ghako ningughubhika nhuki ghwangu.” Mbole ya kughalongela agha kakihwegha.





Yosefu ghwa Alimataya mundu ghwa
kuhokamilwa mu njenga kaya
ngulu ya Akaayahudi, naywo
kakighupala muno
Ghubhutwa ghwa
Chapanga.

Kaking'endela Pilato
kya nga lyogha na
kakighupala mmili
ghwa
Yesu.



Apo Yosefu kakihemela sanda,
kakighuhuluha mmili ghwa Yesu
kuhuma mulupingika, mbole
kakighunyengeleha sanda
na kakimmika
mulindogholo
lihongolitwe
mulitalabha na
kakilibhilingiha

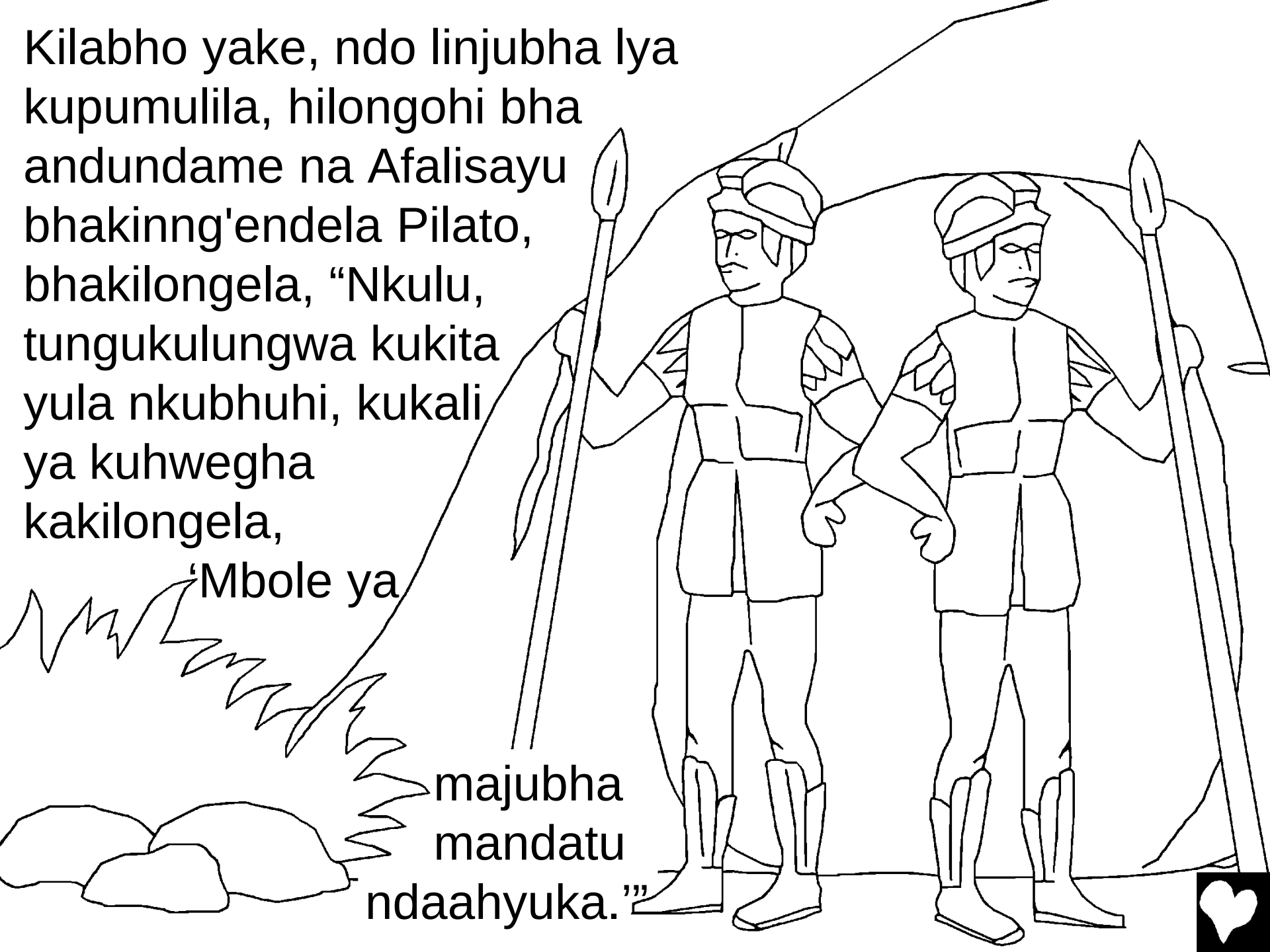
liganga na kulitata
lindogholo alyo.



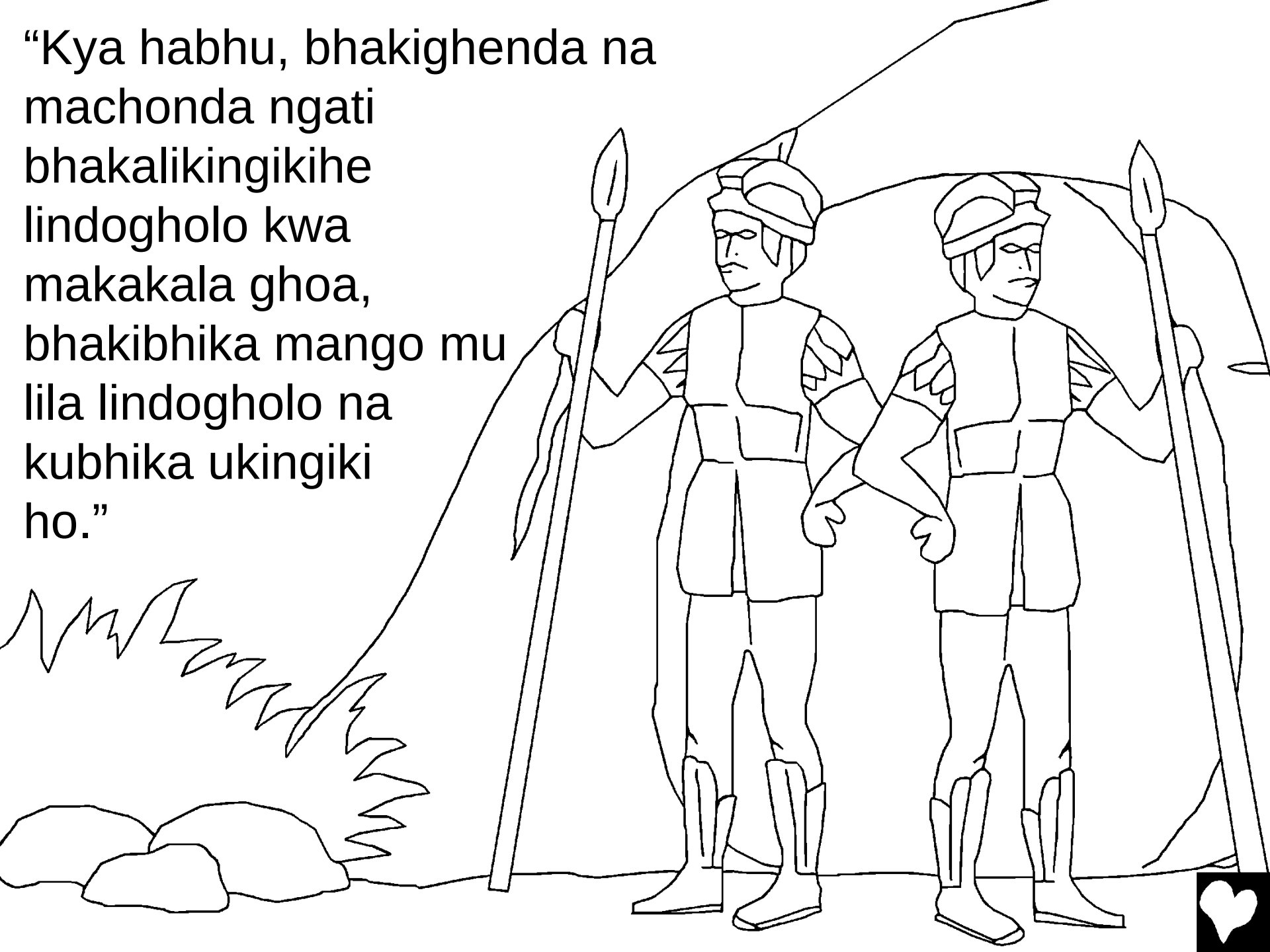
Kilabho yake, ndo linjubha Iya
kupumulila, hilogohi bha
andundame na Afalisayu
bhakinng'endela Pilato,
bhakilongela, “Nkulu,
tungukulungwa kukita
yula nkubhuhi, kukali
ya kuhwegha
kakilongela,

‘Mbole ya

majubha
mandatu
ndaahyuka.””



“Kya habhu, bhakighenda na
machonda ngati
bhakalikingikihe
lindogholo kwa
makakala ghoa,
bhakibhika mango mu
lila lindogholo na
kubhika ukingiki
ho.”



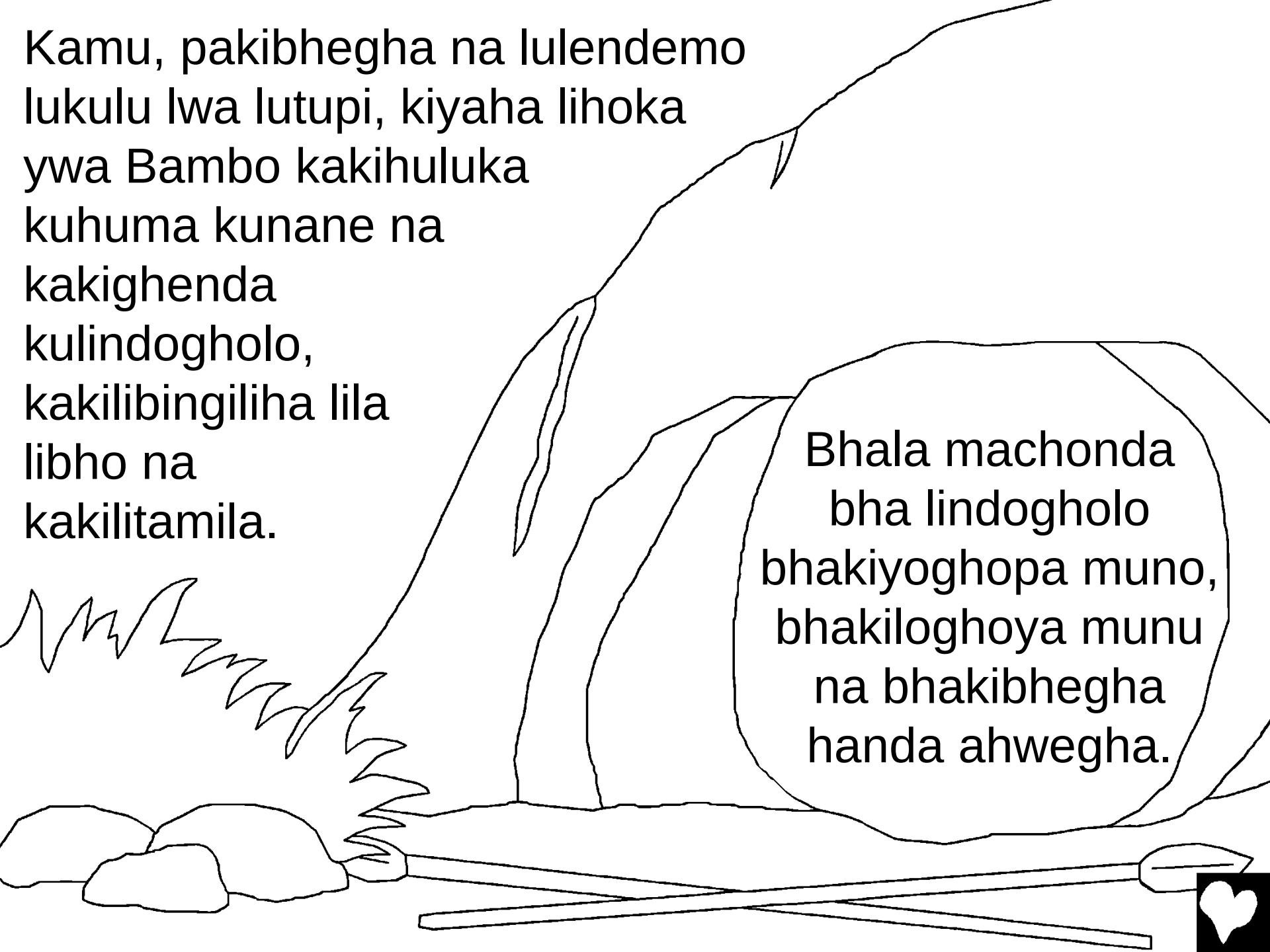
Mbole ya kupita Linjubha Iya
Kupumulila, na payihikite
malabhila putiputi ya lijubha
Iya ulongohi Iya juma, Malia
ywa kuhuma ku
Magudala na yula
Malia yungi
bhakighenda
kulilolekeha lila

lindogholo.



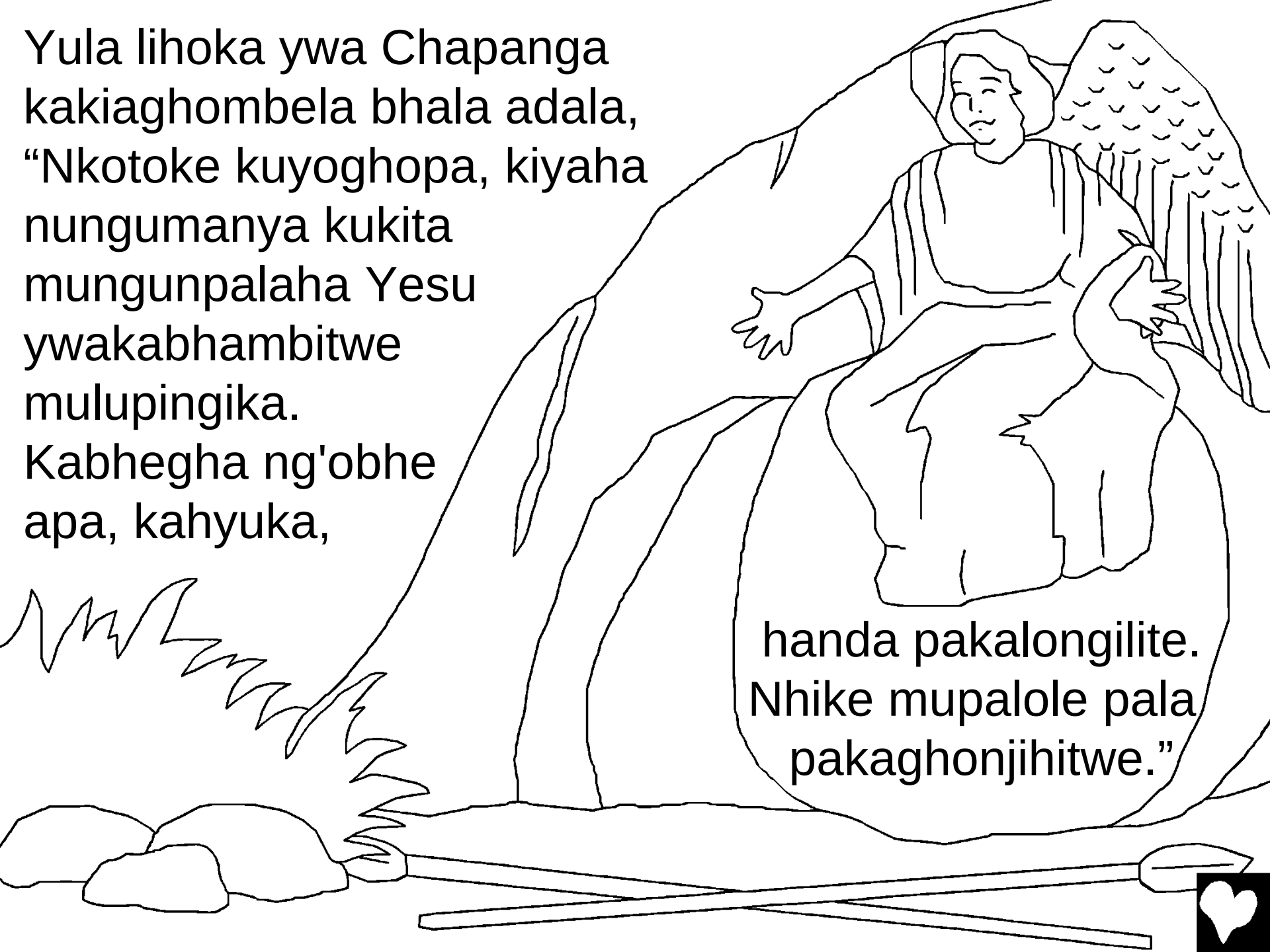
Kamu, pakibhegha na lulendemo
lukulu lwa lutupi, kiyaha lihoka
ywa Bambo kakihuluka
kuhuma kunane na
kakighenda
kulindogholo,
kakilibingiliha lila
libho na
kakilitamila.

Bhala machonda
bha lindogholo
bhakiyoghopa muno,
bhakiloghoya munu
na bhakibhegha
handa ahwegha.

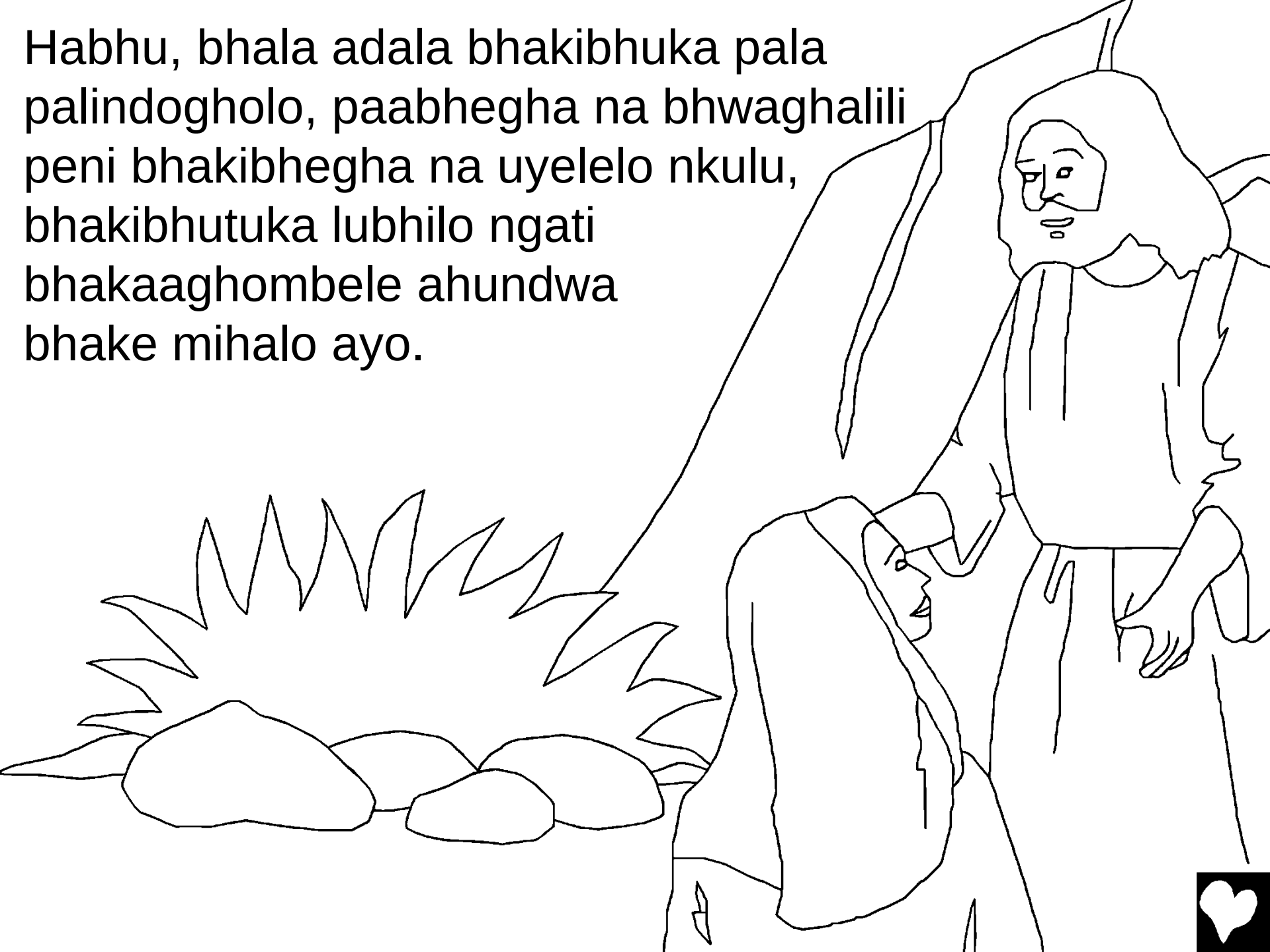


Yula lihoka ywa Chapanga
kakiaghombela bhala adala,
“Nkotoke kuyoghopa, kiyaha
nungumanya kukita
mungunpalaha Yesu
ywakabhambitwe
mulupingika.
Kabhegha ng'obhe
apa, kahyuka,

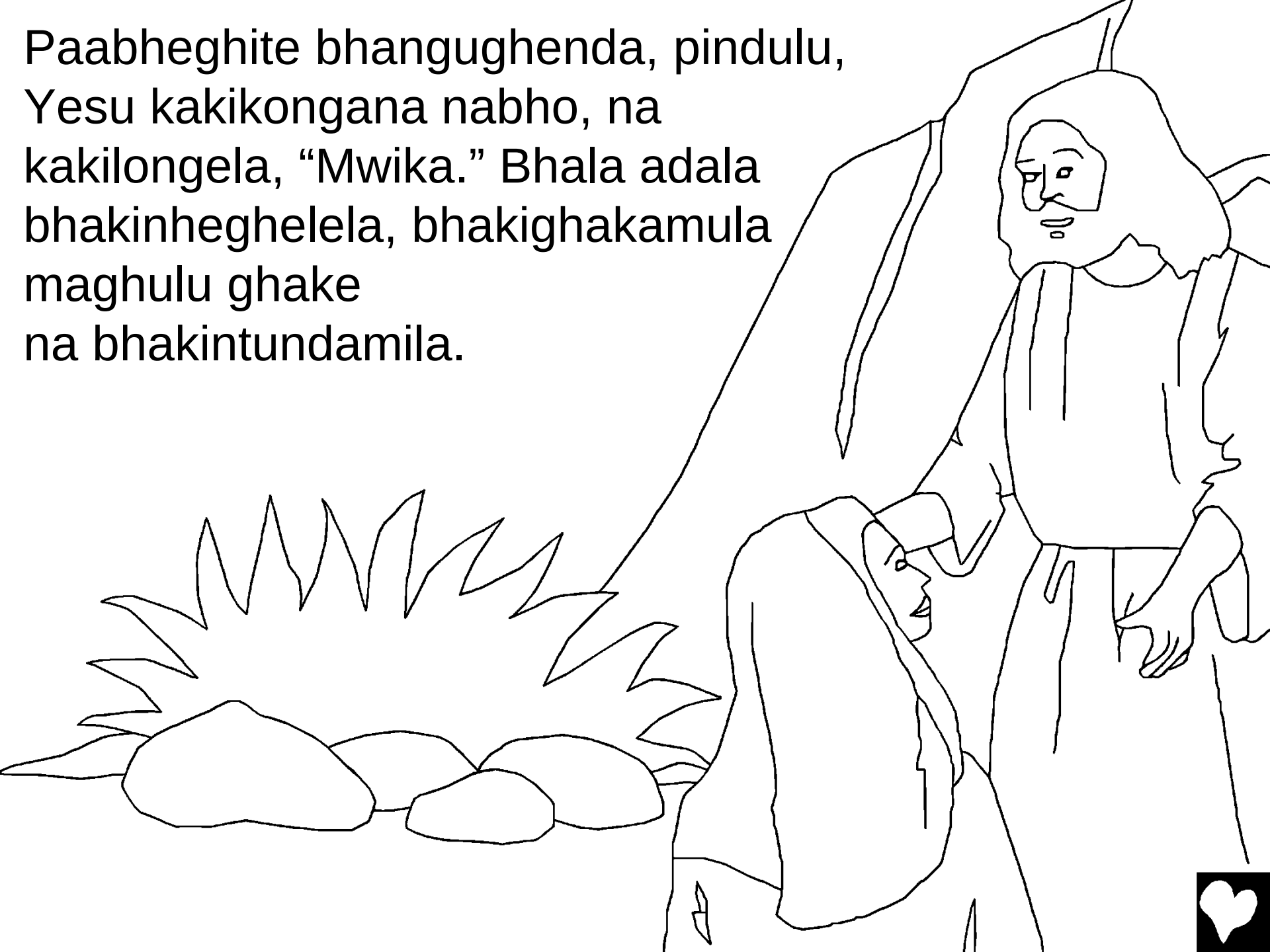
handa pakalongilite.
Nhike mupalole pala
pakaghonjihitwe.”



Habhu, bhala adala bhakibhuka pala
palindogholo, paabhegha na bhwaghalili
peni bhakibhegha na uyelelo nkulu,
bhakibhutuka lubhilo ngati
bhakaaghombeke ahundwa
bhake mihalo ayo.



Paabheghite bhangughenda, pindulu,
Yesu kakikongana nabho, na
kakilongela, “Mwika.” Bhala adala
bhakinheghelela, bhakighakamula
maghulu ghake
na bhakintundamila.



A simple, hand-drawn line in black ink, starting from the top left and curving downwards and to the right, ending near the top right of the page.

Mbole Yesu kakiabwitukia bhala ahundwa bhake
mbinda maboko yimo na yumo, paabheghite
mukulyegha hilyo. Kakiandakila kwa ghwagahyubhalila
ghwabhe na unonopo ghwa myoyo yabhe, Kiyaha
bhakibhahyubhalila ng'obhe bhala bhammonite mbole
ya kuhyuka. Mbole ya kughomba agha Bambo Yesu,
kakitolwa kunani kuluhingu na kakitama mumbande ya
nnilo ghwa Chapanga.



“Kiyaha Chapanga kakighupala nnima
mbaka kakimmuha Mwana ghwake
ghwa kighweka, ngati kila mundu
ywakanhyubhalila kakotoke
kuhobha, ngati kabheghe na
ubhumi ghwa manjubha
ghoha ghanga
pela!”



Akaaloma 3:23 Kiyaha bhandu bhoha atenda ulemwa na kutama kwabhe kungubhoneha ng'obhe ukulu ghwa Chapanga.

Akaaloma 6:23 Kiyaha mapongolo gha ulemwa ndo kiho, peni lilumbo lya yaghi lya Chapanga ndo ubhumi ghwa manjubha ghoha na ghwanga kupela kukindila kwa Kilisito Yesu, Bambo ghwetu.

Akaaebulania 9:27 Hino, handa bhula kila mundu kaahwegha mala yimo ghweka, mbole kaayima mu ulongolo ghwa Chgapanga ngati katoswe.

Akaefeso 2:8,9 Mana, kwa umaha ghwa Chapanga nkomboleghwa kwa njila ya kuhyubhalila, kangi mukililopoha ng'obhe kwa matendelo ghenu, ngati ndo hupo ya yaghi kuhuma kwa Chapanga kubhukana na kunhyubhalia Kilisto Yesu.



Mundu ywohele kakotoke kulitika, kiyaha nnopoleghwa ng'obhe kubhukana na mandendelo ghenu.

Akaaloma 10:9,10 Kiyaha handa paghunkambuka ghu mwene kwa ngulu yako kukita Yesu ndo Bambo, na kuhyubhalila mu mwoyo ghwako kukita Chapanga kakinhyuha, ghwaalopoleghwa. Kiyaha Chapanga kaakuyitikila na kukulopoha, handa ghwaahyubhalila kya hoto na kubhaghombela bhangi ya kya uhyubhalilo aghu.

Yohane 3:16,17 “Kiyaha Chapanga kakighupala nnima mbaka kakimmuha Mwana ghwake ghwa kighweka, ngati kila mundu ywakanhyubhalila kakotoke kuhobha, ngati kabheghe na ubhumi ghwa manjubha ghoha ghanga pela!” Kiyaha Chapanga kakinnaghila ng'obhe Mwana ghwake ngati kaghutose nnima, maha kaghulopohe nnima.



1 Yohane 5:11-13 Na uhoto ghwene ndo aghu, Chapanga kakitupegha ubhumi ghwa manjubha ghoha, naghwo ubhumi aghwo ghubhegha mu Mwana ghwake.

Ywakabhegha na Mwana ghwa Chapanga kabhegha naghwo ubhumi aghwo, na ywanga kubhegha na Mwana ghwa Chapanga kubhegha ng'obhe na ubhumi.
Nunguatyekela mwenga muulihyubhalila Lihina Iya Mwana ghwa Chapanga ngati mmokole kumanya kukita mmegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwanga uhiko.



Matayu 26-28; Lukasi 22-24; Yohane 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ndwewe NT (nww) @The Word for The World International
and Ndwewe Language translation, 2025. All rights
reserved

<https://www.bible.com/en-GB/bible/3974/MAT.1.NTNHBL>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

